

**United Nations**

**SECURITY  
COUNCIL**

**Nations Unies**

**CONSEIL  
DE SECURITE**

UNRESTRICTED

S/629

5 janvier 1948

FRENCH

ORIGINAL : ENGLISH

TELEGRAMME, EN DATE DU 3 JANVIER 1948, ADRESSE PAR LE PREMIER MINISTRE DU PAKISTAN AU SECRETAIRE GENERAL ET REPOSE DU SECRETAIRE GENERAL EN DATE DU 4 JANVIER 1948.

KARACHI, le 3 janvier 1948

M. le Secrétaire général  
de l'Organisation des Nations Unies  
Lake Success, New-York

L'Ambassadeur du Pakistan aux Etats-Unis d'Amérique nous a fait savoir que la première audience consacrée à la plainte de l'Inde contre le Pakistan à propos du Cachemire avait été fixée au 6 janvier et que vous lui aviez demandé que les pouvoirs de nos représentants soient envoyés par câblogramme. Nous n'avons pas encore vu le recours de l'Inde au Conseil de sécurité, car il nous a été communiqué le 1er janvier par un télégramme chiffré que nous n'avons pu déchiffrer et nous avons dû demander à deux reprises qu'il nous soit répété. Ce texte n'a pas encore été déchiffré et l'Inde a promis de nous en envoyer copie par la poste aérienne demain après-midi. Dans ces circonstances, il nous est impossible de préparer notre cause et de la soumettre au Conseil de sécurité pour le 6 janvier. Nous nous proposons par ailleurs d'envoyer notre Ministre des Affaires étrangères comme chef de notre délégation, avec mission d'exposer notre affaire au Conseil de sécurité. Le Ministre des Affaires étrangères s'est rendu en Birmanie afin de représenter le Pakistan aux cérémonies organisées pour célébrer l'indépendance de la Birmanie et il sera de retour à Karachi le 7 janvier. Nous demandons qu'il soit sursis aux délibérations afin que nous puissions disposer d'un délai raisonnable pour la préparation de notre cause et l'envoi de notre délégation. Ceci est manifestement nécessaire pour que l'affaire puisse être examinée comme elle doit l'être. En attendant, nous

chargeons M. Hasan Ispahani, notre ambassadeur aux Etats-Unis de se rendre à New-York et de demeurer en contact avec vous.

PREMIER MINISTRE DU PAKISTAN

-----

PREMIER MINISTRE DU PAKISTAN  
KARACHI

En réponse au câblogramme de Votre Excellence en date du 3 janvier, j'ai l'honneur de vous faire savoir que, conformément au règlement intérieur et à une demande expresse du Gouvernement de l'Inde, le Conseil de sécurité se réunira le 6 janvier. Il sera saisi de votre communication et votre représentant, M. l'ambassadeur Ispahani, pourra solliciter le délai nécessaire à la préparation de votre cause. Seul le Conseil de sécurité a qualité pour faire droit à cette requête.

TRYGVE LIE  
SECRETAIRE GENERAL

